

Le Monde du cinéma

World of Cinema

Vocabulaire utile

Useful vocabulary

Général

General

Festival (m) de Cannes	Cannes Film Festival
Palme (f) d'Or	golden palm
industrie (f) cinématographique	film industry
écran (m)	screen
grand écran (m)	cinema
petit écran (m)	television
cinéphile (m)	film fan / cinema goer
amateur (m) de film / de cinéma	film fan / cinema goer
guichet (m)	box office
salle (f)	auditorium
sortie (f) en salle	release (of film)
critique (m/f)	film critic
critique (f) cinématographique	film review
bande-annonce (f)	trailer
avant-première (f)	preview
film (m) à succès	box office success
superproduction (f)	blockbuster
bide (m) / four (m)	flop
faire un bide / four	to be a flop
faire fureur	to be all the rage

Classification

Classification

Commission (f) de classification	French Commission for Film Classification
censure (f)	ensorship
classification (f)	classification
mention (f)	classification
tous publics	universal / suitable for all audiences
interdit aux moins de 12/16/18 ans	not suitable for under 12/16/18 years
avec avertissement	with a warning

Genre

Genre / type of film

adaptation (f) cinématographique	film version
biographie / romancée (f)	biopic
comédie (f)	comedy
comédie (f) musicale	musical comedy
comédie (f) romantique	rom-com

film (m) comique	comedy
dessin (m) animé	cartoon
documentaire (m)	documentary
drame (m)	drama
drame (m) psychologique	psychological drama
feuilleton (m)	soap
film (m) à épisodes	serial
film (m) à suspense	thriller
film d'action (m)	action film
film (m) d'amour	love story
film (m) d'aventure	adventure film
film (m) de guerre	war film
film (m) d'épouvante	horror film
film (m) d'espionnage	spy film
film (m) d'horreur	horror film
film (m) en cinémascope	widescreen film
film (m) fantastique	fantasy film
film (m) grand écran	widescreen film
film (m) historique	historical film
film (m) policier	detective film
film (m) politique	political film
film (m) postmoderne	postmodern film
film (m) pour nanas / gonzesses	chick flick
film (m) romantique	romantic film
film (m) de science fiction	science fiction film
road movie (m)	road movie
science-fiction (f)	science fiction
téléfilm (m)	television film
western (m)	western
long métrage (m)	feature film
court métrage (m)	short film
VF / version française (f)	French version (dubbed)
en VF / en version française	dubbed into French
VO / version originale (/)	original version (/)
en VO / en	in original version (/)

maquilleur (m) / maquilleuse (f)	make-up artist
metteur (m) en scène	director
monteur (m) / monteuse (f)	film editor
opérateur (m) du son	sound recorder / mixer
preneur de son (m)	sound recorder / mixer
producteur (m) / productrice (f)	producer
réalisateur (m) / réalisatrice (f)	director
régisseur (m)ég	

légende (f) caption
mise en scène (f)

plan fixe (m)	freeze frame
plein cadre	full frame
point (m) (de vue)	focus
premier plan (m)	foreground
prise (f)	take/shot
prise (f) de vue en intérieur	indoor scene
prise(f) de vue en extérieur	outdoor scene
ralenti (m)	slow-motion
sc	shot
séquence (f)	sequence
.....	on screen
travelling (m)	shot, tracking
très gros plan (m)	extra close up
zoom arrière (m)	zoom out
zoom avant (m)	zoom in